

RÅDETS DIREKTIV

af 19. november 1973

om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende certificering og mærkning af ståltøve, lænkekæder og kroge

(73/361/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

i flere medlemslande er foreskrevet certificering og mærkning af visse ståltøve, lænkekæder og kroge, der skal anvendes ved løftning eller håndtering; disse forskrifter er forskellige fra et medlemsland til et andet; ved deres uensartethed hæmmer de samhandelen inden for Det europæiske økonomiske Fællesskab;

disse hindringer for opbygningen af det fælles marked og dets funktion kan mindskes og endog fjernes, hvis de samme forskrifter vedrørende certificering og mærkning af ståltøve, lænkekæder og kroge indføres af alle medlemsstaterne, det være sig ved tillæg til de nugældende nationale bestemmelser eller i stedet for disse;

dette direktiv er begrænset til bestemmelserne vedrørende certificering og mærkning af ståltøve, lænkekæder og kroge; certificeringen og mærkningen vil kunne oplyse fabrikanter og brugere af løfteapparatet blandt andet om disse ståltøves, lænkekæders og kroges data; endvidere vil direktiver, som senere måtte blive vedtaget angående konstruktionsforskrifterne for forskelligt løfteapparat, indeholde bestemmelser om den særlige anvendelse af ståltøve, lænkekæder og kroge;

den tekniske udvikling nødvendiggør hurtig tilpasning af de tekniske forskrifter vedrørende løfteapparatet og løftemidler; for at lette iværksættelsen af de dertil nødvendige foranstaltninger, bør der foreskrives fremgangsmåde, hvorved der indføres et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissio-

nen i et udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling af direktiver, der tager sigte på fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen inden for Fællesskabet på området for løfteapparat og løftemidler —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv vedrører løftemidler med undtagelse af:

- Brugte løftemidler,
- løftemidler, som anvendes om bord i skibe og til jernbaner, tandhjulbaner og svævebaner.

Ved løftemidler forstås i dette direktiv ståltøve, lænkekæder (kæder af rundstål) og kroge, som skal anvendes ved løftning eller håndtering.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne kan ikke på grundlag af certificering eller mærkning forbyde eller indskrænke markedsføring af de i artikel 1 omhandlede løftemidler, hvis de er ledsaget af et certifikat og forsynet med en mærkning i overensstemmelse med de forskrifter, der er indeholdt i bilaget.
2. En medlemsstat kan dog, hvis den konstaterer, at et løftemiddels data, i særdeleshed de minimale, ikke er i overensstemmelse med de i certifikatet angivne, standse markedsføringen af dette løftemiddel. Den underretter straks de andre medlemsstater og Kommissionen herom, idet den angiver de nøjagtige grunde til dens beslutning.

Såfremt en medlemsstat bestrider berettigelsen af ovennævnte foranstaltning, bestræber de pågældende medlemsstater sig på at afvikle uoverensstemmelsen.

Kommissionen holdes underrettet. Den foranlediger om fornødent samråd, der er egnede til at hidføre en løsning.

Artikel 3

Medlemsstaterne kan kræve, at de i dette direktiv foreskrevne certifikater og mærkninger på deres område ved tilbud og salg til den endelige bruger udtrykkes i form af symboler, som er anerkendt på internationalt plan, eller på deres nationale sprog.

Artikel 4

1. Der nedsættes et udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling af de direktiver, der tager sigte på fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen i sektoren for løfteapparat og løftemidler i det efterfølgende benævnt »Udvalget«, som sammensættes af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.

2. Udvalget fastsætter sin forretningsorden.

3. De ændringer, som er nødvendige for at tilpasse bilagets bestemmelser til den tekniske udvikling, vedtages i henhold til den i artikel 5 foreskrevne fremgangsmåde.

Artikel 5

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for Udvalget enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger Udvalget et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette forslag inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på enogfyrre stemmer, idet der tildeles medlemsstaternes stemmer vægt i henhold til artikel 148, stk. 2, i traktaten. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med Udvalgets udtalelse;

b) Såfremt de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med Udvalgets udtalelse, eller har Udvalget ikke vedtaget nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående for Rådet et forslag om foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal;

c) Har Rådet ikke inden en frist på tre måneder efter at forslaget er forelagt for dette truffet nogen afgørelse, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger.

Artikel 6

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden atten måneder fra dets meddelelse og underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne drager omsorg for at Kommissionen bliver underrettet om ordlyden af de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 7

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. november 1973.

På Rådets vegne
Ib FREDERIKSEN
Formand

BILAG**1. Almindelige bestemmelser**

- 1.1. Hver længde ståltov og lænkekæde og hver krog skal være mærket, eller hvis mærkning ikke er mulig, forsynet med en uaftagelig plade eller et uaftageligt ringformet jernbånd, der kendetegner fabrikanten eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentant og angiver det tilhørende certifikats nummer (jfr. punkterne 2.1, 3.1 og 4.1).
- 1.2. Fabrikanten eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentant står inde for, at hver længde ståltov og lænkekæde såvel som hver krog svarer til de i certifikaterne angivne data (jfr. punkterne 2.1, 3.1 og 4.1).

2. Bestemmelser vedrørende ståltove

- 2.1. Fabrikanten eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentant skal for hvert ståltov medlevere et certifikat, der mindst indeholder følgende angivelser:

a) Obligatoriske angivelser:

- Fabrikantens eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentants navn og adresse;
- ståltovets nominelle diameter;
- det leverede ståltovs længde;
- vægten pr. løbende meter;
- tovsåningsmåde og såningsretning (højre- eller venstreslået, formlagt eller ikke, krydsslået eller langsslået . . .);
- slåstigning
- konstruktion (tovets opbygning, type og opbygning af tovhjertet, antal dugter, antal tråde); målsat skitse af tværsnit skal medfølge;
- stålets egenskaber (klasse eller kvalitet);
- trådenes nominelle trækbrudstyrke;
- tovets faktiske mindste trækbrudstyrke;
- angivelse af arten af beskyttelse mod indre og ydre korrosion (i tilfælde af forzinkning skal forzinkningens kvalitet angives);
- erklæring om, at tovet er fremstillet i ét stykke, og at egenskaberne er ens i hele dets længde;
- nærmere oplysninger om arten af og fremgangsmåden ved træk-, vridnings- og bøjningsprøvningerne samt resultaterne af disse;
- temperaturgrænserne for tovets anvendelse;
- anvisninger vedrørende vedligeholdelse og kontrol;

b) eventuel angivelse:

- Hvis tovet er konstrueret efter en nationalt eller internationalt anvendt standard, angives denne standard.

3. Bestemmelser vedrørende lænkekæder (kæder af rundstål):

3.1. Fabrikanten eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentant skal for hver kæde medlevere et certifikat, der mindst omfatter følgende angivelser:

a) Obligatoriske angivelser:

- Fabrikantens eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentants navn og adresse;
- kædens data (nominel længde og bredde og maksimale tolerancer for kædens led, materialediameter, kæden kalibreret eller ikke); målsat skitse af mindst to led skal vedlægges;
- den leverede kædes længde;
- vægten pr. løbende meter;
- svejsemetode for leddene (smede- og elektrosvæjsning);
- størrelse af prøvebelastningen af hele kæden efter varmebehandling;
- kædens faktiske mindste trækbrudstyrke ved normal temperatur;
- kædens faktiske mindste trækbrudstyrke ved brugstemperaturen;
- den proportionale trækbrudsforlængelse;
- kædematerialets egenskaber (f.eks. klasse eller kvalitet);
- arten af den varmebehandling, som er udført og som eventuelt skal udføres senere af fabrikanten eller en specialvirksomhed;
- nærmere oplysninger om arten af og fremgangsmåden ved trækprøvningerne samt resultaterne af disse;
- temperaturgrænserne for kædens anvendelse;
- anvisninger vedrørende vedligeholdelse og kontrol;

b) eventuelle angivelser:

- hvis kæden er konstrueret efter en nationalt eller internationalt anvendt standard, angives denne standard;
- teksten: »Varmebehandling kun efter drøftelse med fabrikanten eller hans repræsentant«, hvis det drejer sig om en kæde, der har fået en særlig varmebehandling.

3.2. Mindst ét led af hver tyve eller ét led pr. meter kæde — det mindste af disse to intervaller skal anvendes — skal bære en letlæselig og uforgængelig nationalt eller internationalt brugt kvalitetsmærkning. Mærkningen skal have følgende mål:

Kædens nominelle dimension i millimeter	Tallenes højde i millimeter
Til og med 12,5	3
Over 12,5 til og med 26	4,5
Over 26	6

4. Bestemmelser vedrørende kroge

4.1. Fabrikanten eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentant skal for hvert parti kroge eller, på brugerens forlangende, for hver krog medlevere et certifikat, som mindst omfatter følgende angivelser:

a) Obligatoriske angivelser:

- Fabrikantens eller hans i Det europæiske økonomiske Fællesskab etablerede repræsentants navn og adresse;
- krogen(e)s type;
- dimensionsdata;
- hvis det drejer sig om en krog, der svarer til nationalt eller internationalt anvendte standarder, angivelse af identifikationsdata;
- når kroge ikke er fabrikeret efter en nationalt eller internationalt anvendt standard:
 - Den belastning, der fremkalder en så stor åbning (udretning), at krogen slipper lasten, eller brudbelastningen (fabrikanten skal angive, om det drejer sig om udretning eller brud);
 - den maksimale belastning kaldet prøvebelastning, der ikke fremkalder nogen varig formforandring;
 - stålets egenskaber (klasse eller kvalitet);
 - arten af den varmebehandling, som er udført og som eventuelt skal udføres senere af fabrikanten eller en specialvirksomhed;
 - nærmere oplysninger om arten af og fremgangsmåden ved trækprøvningerne og resultaterne af disse;
 - temperaturgrænserne for krogenes anvendelse;
 - anvisninger vedrørende vedligeholdelse og kontrol;

b) eventuel angivelse:

- teksten: »Varmebehandling kun efter drøftelse med fabrikanten eller hans repræsentant«, hvis det drejer sig om kroge, der har fået en særlig varmebehandling.

4.2. Krogene skal være forsynet med en letlæselig og uforgængelig nationalt eller internationalt brugt kvalitetsmærkning.